

РУКОВОДСТВО ПО ОСНОВНЫМ ОПЕРАЦИЯМ

Dual Camera

Xacti HD

VPC-GH1EX VPC-GH1GX VPC-GH1PX VPC-GH1TA VPC-GH2





Важное замечание

В этом руководстве описывается безопасное использование камер VPC-GH1EX, VPC-GH1GX, VPC-GH1PX, VPC-GH1TA и VPC-GH2. Любые сведения, относящиеся только к отдельной модели, снабжены соответствующим указанием.

Перед использованием камеры внимательно прочитайте эти инструкции. Обязательно прочитайте отдельное "РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ" и следуйте приведенным в нем указаниям. Сохраните это руководство для последующей справки.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ **РУКОВОДСТВОМ**

Для тех, кто использует камеру первый раз

Данное руководство ознакомит вас с работой камеры.

Использование различных функций камеры

Руководство по эксплуатации, подробно описывающее функции, можно загрузить с нашего веб-сайта (стр. 45).

Использование дополнительных функций

Посетите веб-узел Sanyo, чтобы получить информацию о регулировке настроек камеры для различных сцен съемки. Кроме того, на нем вы найдете информацию о программном обеспечении для воспроизведения данных, записанных камерой. и записи DVD-дисков (стр. 45).

Вы можете найти ответы на вопросы или решения для проблем, связанных с работой камеры, в разделах "ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ" (стр. 52).

Обозначения, принятые в данном руководстве

COBET

Более подробные инструкции или же сведения, на которые необходимо обратить внимание. ОСТОРОЖНО Сведения, требующие особого внимания.

(CTD. XX)

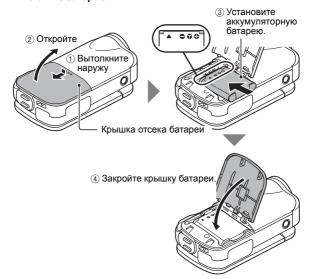
Указание на страницу, содержащую подробные

сведения.

СЪЕМКА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И СОХРАНЕНИЕ

Подготовка камеры

1 Вставьте батарею.



Сохранение записей

- Порядок установки карт памяти SD в камеру описан на стр. 15.
- Карта памяти SD не входит в комплект камеры. Приобретите одну из карт, имеющихся в продаже.
- Камера имеет внутреннюю память, поэтому фотосъемка и запись видеоклипов возможна без установки карты памяти SD.

Съемка

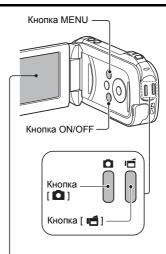
- Нажимайте кнопку ON/ OFF не менее 1 секунды, чтобы включить камеру.
 - Если отображается экран для установки даты и времени, нажмите кнопку MENU 2 раза, чтобы отменить его.
 - Об установке даты и времени см. страница.
- **2** Записывайте.

Запись видеоклипа:

- Нажмите кнопку [], чтобы начать запись видеоклипа.
- Для завершения записи нажмите кнопку []
 еще раз.

Фотографирование:

- Нажмите кнопку [].
- Снимок сделан.





Прежде чем делать важные снимки, сделайте пробный снимок и убедитесь, что камера настроена и готова к работе

 Компания Sanyo не принимает никаких требований компенсации за записанное содержание и т.д. в случае сбоев фотографирования или записи вследствие случайного дефекта камеры или карты.

Воспроизведение

- **1** Нажмите кнопку REC/PLAY.
 - На дисплее отобразится экран воспроизведения.

Выберите изображение для воспроизведения.

- Воспользуйтесь кнопками со стрелками, чтобы переместить оранжевую рамку к изображению, которое требуется воспроизвести.
- В нижней части экрана отображается информация о выделенном изображении.

3 Нажмите кнопку SET.

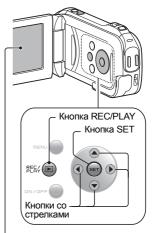
Начнется

воспроизведение. <Возврат в режим записи>

• Нажмите кнопку REC/ PLAY

Удаление файлов

1 В окне, изображенном в п. 2, наведите оранжевую рамку на видеоклип, который требуется удалить, и нажмите кнопку МЕNU.





Оранжевая Индикация оставшегося рамка заряда батареи

- 2 Выберите "УДАЛЕНИЕ" и нажмите кнопку SET.
- 3 Выберите "УДАЛЕНИЕ ОДНОГО" и нажмите кнопку SET.
- 4 Выберите "УДАЛЕНИЕ" и нажмите кнопку SET.
 - При нажатии кнопки со стрелкой [◄] или [▶] откроется экран удаления другого файла.
- **5** После завершения удаления нажмите кнопку MENU.
 - Трехкратное нажатие кнопки MENU вернет на экран окно, изображенное в п. 2.

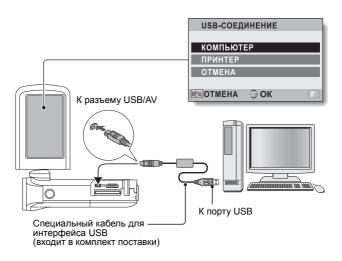
По окончании использования камеры...

Для выключения камеры нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF не менее 1 секунды.

Копирование данных из камеры в компьютер

Подсоедините камеру к компьютеру и копируйте нужные данные в компьютер.

- Включите компьютер и с помощью специального кабеля интерфейса USB (входит в комплект поставки) подсоедините камеру к компьютеру.
 - Соедините кабелем разъем USB/AV камеры и порт USB на компьютере.
- 2 Включите камеру (стр. 20).
 - На мониторе камеры появляется экран USB-COEДИНЕНИЕ.



3 Выберите "КОМПЬЮТЕР" и нажмите кнопку SET.

 Появляется экран для выбора режима соединения с компьютером.



4 Выберите "КАРТОВОД" и нажмите кнопку SET.

- В панели задач отображается сообщение [Found New Hardware] (Обнаружено новое оборудование), показывающее, что камера опознана как диск.
- Камера опознается (монтируется) как диск, и в окне[Мой компьютер] появляется значок [XACTI (E:)].
 - Имя диска (Е:) может быть другим на вашем компьютере.
- <Если отображается меню доступа (стр. 50)>
 - Щелкните [Выход], чтобы отменить меню доступа.

Выберите действие.

- Если окно [ХАСТІ (Е:)] не откроется автоматически, выберите требуемую операцию в окне.
- 6 Скопируйте файлы из камеры в компьютер.

Отсоединение камеры

осторожно

- Для отсоединения камеры выполните следующие действия.
 Невыполнение этой процедуры может привести к сбоям в работе компьютера или к нарушению целостности файлов в камере.
- Щелкните левой кнопкой мыши значок безопасного отключения или извлечения аппаратного устройства в панели задач.
 - Отобразится список устройств, подсоединенных к разъему USB компьютера.
- 2 Щелкните левой кнопкой мыши диск камеры (Е:).
 - Теперь камеру можно отключить.
 - Имя диска (Е:) может быть другим на вашем компьютере.

С этой камерой не поставляется никакого программного обеспечения. Посетите наш вебсайт для получения предлагаемого программного обеспечения.

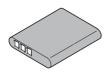
СОДЕРЖАНИЕ

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ	i
ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТНОСТИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	3
Как пользоваться принадлежностями	5
О КАРТАХ ПАМЯТИ	9
Карты памяти, которые можно использовать с этой	
камерой	9
Что означает термин "карта" в настоящем руководстве	9
■ НАСТРОЙКА	
НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ	10
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	12
Зарядка аккумуляторной батареи	
УСТАНОВКА КАРТЫ	15
УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ	
Значок сигнализации перегрева 🌆	19
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ	20
Включение камеры	20
Выключение камеры	20
Включение камеры в режиме энергосбережения	
(спящем режиме)	21
НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ	23
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РЕЖИМОМ ЗАПИСИ И РЕЖИМОМ	
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ	
Переключение между режимами SIMPLE и NORMAL	27
Доступ к экранному меню режима SIMPLE/NORMAL и выход	
из него	28
■ СЪЕМКА	
ЗАПИСЬ ВИДЕОКЛИПОВ	32
ФОТОСЪЕМКА	
СЪЕМКА СТОП-КАДРА ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ ВИДЕОКЛИПА	35
МАКРОСЪЕМКА (ЗУМ)	
■ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ И	
ФОТОИЗОБРАЖЕНИЙ	39
Как сохранить один кадр из видеоклипа в качестве	
фотоизображения	41

■ ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ	
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ	42
Подключение к разъему входа видео	
Подключение к разъему HDMI	
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕВИЗОР	
■ ПОЛУЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИ	И
ПОЛУЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	45
Содержание Руководства по эксплуатации	45
Как получить Руководство по эксплуатации	49
- 6 + MINGUAL	
■ O ФУНКЦИИ ПЕРЕДАЧИ EYE-FI	
О ФУНКЦИИ ПЕРЕДАЧИ EYE-FI	51
■ ПРИЛОЖЕНИЯ	
ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Камера	
Разъемы камеры	
Срок службы аккумуляторной батареи	64
Возможное число изображений/возможное время съемки/	
возможное время записи	65
Относительно многофункционального индикатора	66
Зарядное устройство для аккумуляторной батареи	
(входит в комплект поставки)	67
Аккумуляторная литий-ионная батарея	
(входит в комплект поставки)	67
Разное	68
Прежде чем делать важные снимки, сделайте пробный	
снимок и убедитесь, что камера настроена и готова к	
паботе	69

ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТНОСТИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

 Аккумуляторная литийионная батарея: 1



 Специальный кабель для интерфейса USB (страницы vi и 49): 1



- Ремешок (стр. 5): 1
 - * Прикрепите к камере ремешок, чтобы случайно не уронить ее.
 - <VPC-GH2>



<Другие модели>



 Зарядное устройство аккумуляторной литий- ионной батареи и сетевой шнур: 1



 Специальный кабель для AV-интерфейса (стр. 43): 1



Крышка объектива (стр. 7): 1



- PYKOBOДСТВО ПО ОСНОВНЫМ ОПЕРАЦИЯМ (ТОЛЬКО VPC-GH1EX, VPC-GH1GX, VPC-GH1PX, VPC-GH1TA)
- РУКОВОДСТВО ПО БЕЗОПАСНОСТИ (буклет о правилах техники безопасности) Перед использованием камеры внимательно прочитайте этот буклет.



• КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО



 Получение руководства по эксплуатации в формате PDF и меры предосторожности



Как пользоваться принадлежностями

■ Ремешок <VPC-GH2>



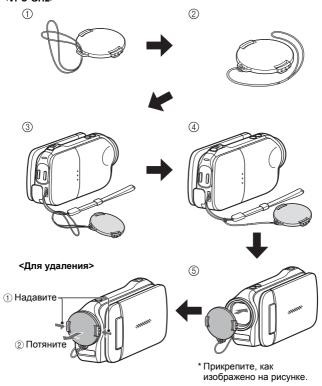
<Другие модели>

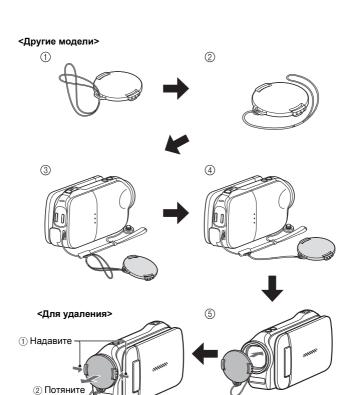


<Использование ремешка...>



■ Крышка объектива <VPC-GH2>





О КАРТАХ ПАМЯТИ

Карты памяти, которые можно использовать с этой камерой

Тип карты, который можно вставить в камеру и использовать с ней:

- Карта памяти SD
- Карта памяти SDHC
- Карта памяти SDXC



Что означает термин "карта" в настоящем руководстве

 В настоящем руководстве карты памяти SD Memory Card, SDHC Memory Card и SDXC Memory Card, которые можно использовать с этой цифровой камерой, называются "карта".

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ

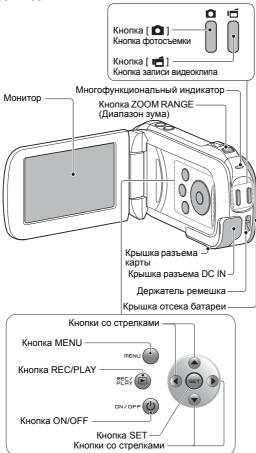
Вид спереди







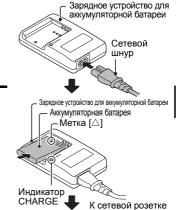
Вид сзади

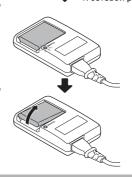


ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Прежде чем использовать поставляемую батарею, зарядите ее.

- Подсоедините поставляемый сетевой шнур к разъему на зарядном устройстве.
 - Вставьте соединитель прямо и надежно.
- Вставьте аккумуляторную батарею в зарядное устройство.
 - Вставляйте в направлении, указанном меткой [△] на аккумуляторной батарее.
- Вставьте вилку сетевого шнура в сетевую розетку (от 100 В до 240 В переменного тока).
 - Начинается зарядка.
 - Во время зарядки горит индикатор CHARGE.
- После выключения индикатора CHARGE отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки и извлеките аккумуляторную батарею из зарядного устройства.





COBET

Зарядка занимает приблизительно 120 мин.

Зарядка аккумуляторной батареи

Перед использованием в камере аккумуляторной батареи (входящей в комплект поставки или приобретаемой отдельно) убедитесь, что батарея полностью заряжена. Для зарядки аккумуляторной батареи используйте зарядное устройство, входящее в комплект поставки.

Зарядите аккумуляторную батарею, если она используется впервые, и перезаряжайте каждый раз, когда ее заряда недостаточно.

Нагревается ли аккумуляторная батарея?

• Во время зарядки зарядное устройство и аккумуляторная батарея будут теплыми. Это нормальное явление и не означает, что батарея неисправна.

Если во время зарядки возникают помехи для приема радио или телепередач...

• Увеличьте расстояние между аккумуляторной батарей/зарядным устройством и телевизором или радиоприемником.

Температура окружающей среды при зарядке

- Рекомендуемая температура окружающей среды во время зарядки должна находится в диапазоне от 10 °C до 35 °C. Вследствие рабочих характеристик аккумуляторной батареи, при температурах ниже 0 °С невозможно достичь достаточного заряда аккумуляторной батареи.
- При высокой температуре аккумуляторной батареи может активизироваться функция безопасности и зарядка будет прекращена.

Заряжайте аккумуляторную батарею в следующих случаях

- Аккумуляторная батарея не использовалась долгое время
- Аккумуляторная батарея только что приобретена

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ США

• Используйте сетевой шнур типа SPT-2 или NiSPT-2, AWG №18, отвечающий характеристикам UL (Underwriters Laboratories лаборатории по технике безопасности), длиной 1,8 до 3 м и номиналом 125 В 7 А, а также неполяризованную вилку NEMA 1-15P номиналом 125 В 15 А

Информация об индикаторе CHARGE

Индикатор CHARGE показывает состояние аккумуляторной батареи и зарядного устройства.

Если индикатор мигает необычно, смотрите следующую таблицу.

Индикатор CHARGE		
Не горит	Подсоединение выполнено неправильно • Для перезарядки аккумуляторной батареи необходимо подсоединить сетевой шнур зарядного устройства к сетевой розетке, а другой конец вставить в разъем питания зарядного устройства (стр. 12). • Аккумуляторная батарея не установлена или установлена неправильно (стр. 12). Зарядка завершена	
Горит	Зарядка	
Мигает	Неисправность аккумуляторной батареи или зарядного устройства аккумуляторной батареи • Немедленно извлеките аккумуляторную батарею из зарядного устройства. • Не используйте неисправную аккумуляторную батарею. (Вероятно, истек срок службы аккумуляторной батареи.)	

осторожно

Не заряжайте аккумуляторную батарею сразу же после продолжительного использования камеры

 При использовании камеры в течение продолжительного времени аккумуляторная батарея нагревается. При попытке зарядить аккумуляторную батарею в этом состоянии может активизироваться функция безопасности, и зарядка аккумуляторной батареи может оказаться невозможной. Необходимо подождать, пока аккумуляторная батарея остынет, и повторить процесс зарядки снова.

УСТАНОВКА КАРТЫ

Обязательно отформатируйте только что приобретенную карту или карту, которая применялась с другим устройством, перед ее использованием в камере (стр. 16). При использовании неформатированной карты сама карта может быть непригодна к применению.



<При извлечении карты...>

• Чтобы извлечь карту, надавите на нее, а затем отпустите. Карта немного выдвинется из паза, после чего ее можно вытащить.



осторожно

Не прилагайте усилий при извлечении карты

- При этом можно повредить карту или потерять сохраненные файлы. Если многофункциональный индикатор мигает красным...
 - Ни в коем случае не извлекайте карту, если многофункциональный индикатор мигает красным, поскольку это может привести к потере файлов, сохраненных на карте.

COBET

Для форматирования карты

- Установите карту в камеру и нажмите кнопку ON/OFF (страницы 15 и 20).
- ② Переведите камеру в режим ОБЫЧНЫЙ (стр. 27).
- З Нажмите кнопку MENU.
- ④ Выберите вкладку [➤] и нажмите кнопку SET.
- ⑤ Выберите "ФОРМАТ" и нажмите кнопку SET.
 - Появляется окно форматирования. Следуйте инструкциям на экране для форматирования карты.

Съемка без использования карты

 Если карта вставлена в камеру, изображения записываются на карту и с нее же воспроизводятся. Если карта не установлена, изображения записываются во внутреннюю память камеры и воспроизводятся из нее. Если включить камеру без установленной в ней карты, на дисплее отображается значок внутренней памяти , сообщающий о том, что сделанные снимки будут сохранены во внутренней памяти камеры.

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Прежде чем использовать поставляемую батарею, зарядите ее.



осторожно

Не выглядит ли аккумуляторная батарея раздутой?

• При хранении в местах с высокой температурой или частом использовании литий-ионная аккумуляторная батарея, используемая в этой камере, может слегка вздуться, однако это не является угрозой безопасности. Однако, батарею, которую трудно вставить из-за того, что она раздулась, затем может оказаться невозможным вынуть из батарейного отсека. В таком случае, не используйте ее и замените новой батареей.

Не используйте батарею без внешнего корпуса и обозначений

• Это может привести к неисправности.

COBET

О внутренней резервной батарее

 Внутренняя батарея камеры предназначена для хранения даты и времени, а также параметров съемки. Резервная батарея полностью заряжается, если батареи постоянно находятся в камере около двух дней. Полностью заряженная резервная батарея поддерживает настройки камеры около 7 дней.

Если камера не используется долгое время, вынимайте аккумуляторную батарею

 Незначительное количество энергии расходуется, даже если камера выключена, поэтому рекомендуется вынимать аккумуляторную батарею из камеры, если вы не предполагаете использовать ее долгое время. Помните, что при удалении батарей из камеры на длительный срок дата и время сбрасываются. Перед тем, как снова воспользоваться камерой, убедитесь в правильности настроек камеры.

Продление срока службы аккумуляторной батареи

- Хотя аккумуляторная батарея заменяема, срок ее службы можно продлить, выполняя следующие рекомендации.
 - Не оставляйте аккумуляторную батарею на солнце и не подвергайте ее воздействию высоких температур.
 - Не заряжайте аккумуляторную батарею, если она уже полностью заряжена. Например, после полной зарядки аккумуляторной батареи используйте ее некоторое время для частичной разрядки, и только после этого заряжайте повторно.
 - Если аккумуляторную батарею не предполагается использовать долгое время, по возможности храните частично заряженную батарею в прохладном месте.

Значок сигнализации перегрева 🗥

Если во время работы камеры температура аккумулятора или других внутренних частей камеры поднимается, появляется значок сигнализации перегрева 🧥 , показанный ниже.

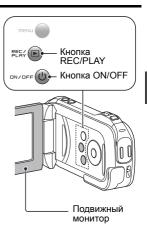
■ Когда поднимается температура аккумулятора или других внутренних частей камеры во время работы

- Если во время работы камеры температура аккумулятора или других внутренних частей камеры поднимается, на дисплее загорится значок 🧥 . Когда значок 🧥 горит, запись и воспроизведение можно продолжать; однако рекомендуется как можно скорее прекратить использование камеры и выключить ее.
- Если температура продолжает повышаться, значок 🗥 начнет мигать, и камера автоматически выключится. Камеру невозможно будет включить, пока температура не упадет (или пока значок 🌇 продолжает мигать). Прежде, чем возобновить использование камеры, подождите, пока температура не упадет.
- Во время видеосъемки индикатор счетчика отобразит время приблизительно за 15 секунд до выключения. Когда индикатор показывает 0 секунд, запись останавливается.
- Если камера выключена при высокой температуре (т.е., когда мигает значок 🄼), то ее невозможно включить, пока температура не опустится (или пока продолжает мигать значок 🔼).

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

Включение камеры

- Откройте подвижный монитор и нажимайте кнопку ON/OFF не менее 1 секунды.
 - При кратковременном однократном нажатии кнопки ON/ OFF камера переключается в экономичный режим питания.
 - При нажатии кнопки REC/PLAY не менее 1 секунды камера включается в режиме воспроизведения.



Выключение камеры

- Нажмите и удерживайте кнопку ON/OFF нажатой не менее 1 секунды.
 - Камера выключится.

Включение камеры в режиме энергосбережения (спящем режиме)

В целях экономии заряда аккумуляторной батареи функция энергосбережения (спящий режим) автоматически выключает камеру после 1 минуты отсутствия активности в режиме съемки или после примерно 5 минут отсутствия активности в режиме воспроизведения (значение, установленное на заводе).

- В активном режиме энергосбережения питание можно восстановить одним из следующих способов.
 - Нажмите кнопку ON/OFF.
 - Нажмите кнопку [].
 - Откройте панель монитора.
- Примерно через 1 час пребывания в режиме энергосбережения камера переключается в режим ожидания. В этом случае можно восстановить энергопитание, нажав кнопку ON/OFF или закрыв и снова открыв подвижный монитор.
- Если к камере подсоединен адаптер переменного тока (опция), режим энергосбережения включается примерно через 5 минут после включения камеры (заводской параметр).
- Когда камера подсоединена к компьютеру или принтеру, режим энергосбережения включается приблизительно через 12 часов.

COBET

Быстрый переход в режим энергосбережения

• Кратко нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить функцию энергосбережения.

О режиме ожидания

• Чтобы выключить камеру на короткое время, можно закрыть подвижный монитор, тем самым переключив камеру в режим ожидания. В режиме ожидания электроэнергия почти не расходуется. При следующем открытии подвижного монитора камера немедленно включается, и можно сразу же снимать или воспроизводить изображения.

ВНИМАНИЕ

Если появляется значок (©?)...

- При съемке кадра вместе с ним записываются время и дата съемки. Если установка даты и времени не выполнена (стр. 23), дата и время не записываются вместе со снимаемыми изображениями. Поэтому сразу же после включения камеры на короткое время появляется напоминание "Установить дату и время", после чего на экране записи отображается значок ©?. Чтобы дата и время записывались вместе с изображением, необходимо выполнить установку даты и времени до начапа съемки
 - <Осторожно>
 - Вследствие технических особенностей камеры внешняя поверхность может нагреваться во время использования, однако это не является неисправностью.
 - Если в процессе использования камера нагревается настолько. что ею становится неудобно пользоваться, выключите ее, пока она не остынет, или возьмите на время в другую руку. При длительном использовании камеры воспользуйтесь штативом или другой опорой.

НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

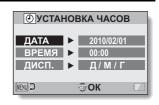
Камера записывает дату и время съемки изображения или записи звука для последующего отображения при воспроизведении. Поэтому перед съемкой убедитесь, что дата и время установлены правильно.

Об изменении настройки даты и времени см. СОВЕТ на страница 25.

Пример: Установка часов на 19 ч. 30 мин 24 декабря 2010 года

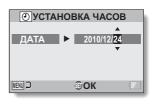
Включите камеру (стр. 20) и нажмите кнопку SET.

- Отобразится экран установки часов.
- Чтобы включить или отключить вывод даты при воспроизведении, установить формат отображения даты, а также установить дату и время, выполните описанные ниже действия.
- Для отображения экрана записи или экрана воспроизведения нажмите кнопку MENU 2 раза.



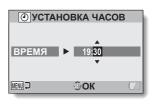
2 Установите дату.

- Выберите "ДАТА".
- Нажмите кнопку SET.
 - Отобразится экран установки даты.
- З Установите дату на "2010/12/24"
 - Дата устанавливается в следующем порядке: vстановка года \rightarrow vстановка месяца \rightarrow установка дня.
 - Воспользуйтесь кнопками [◀] или [▶], чтобы выбрать год, месяц или день. Нажимайте [▲] или [▼] для увеличения или **уменьшения** значения.
- (4) Нажмите кнопку SET.



3 Установите время.

- ① Выберите "ВРЕМЯ".
- 2 Нажмите кнопку SET.• Отобразится экран
 - установки времени.
- ③ Установите время на "19:30".
 - Время устанавливается в следующем порядке: установка часов → установка минут.
 - Время отображается в 24часовом формате.
- ④ Нажмите кнопку SET.



4 Установите порядок отображения даты при воспроизведении.

- ① Выберите "ДИСП.".
- ② Нажмите кнопку SET.
 - Отобразится экран установки формата даты.
- ③ Нажмите кнопку [▲] или [▼].
 - Нажатие кнопки [▲] изменяет вид отображения даты в следующем порядке:

$$\longrightarrow \mathsf{Д}/\mathsf{M}/\mathsf{\Gamma} \to \mathsf{\Gamma}/\mathsf{M}/\mathsf{Д} \to \mathsf{M}/\mathsf{Д}/\mathsf{\Gamma} -$$

Нажатие кнопки $[\P]$ изменяет порядок отображения на обратный.

④ Нажмите кнопку SET.



5 Нажмите кнопку MENU.

- Установка даты и времени завершена.
- Для отображения экрана записи или экрана воспроизведения нажмите кнопку MENU.

COBET

• В обычных условиях при замене аккумуляторной батареи дата и время сохраняются благодаря внутренней батарее. Тем не менее, имеется незначительная возможность потери этих параметров (резервное питание поддерживается приблизительно 7 дней). После замены аккумуляторной батареи и перед любой записью или съемкой рекомендуется проверять правильность параметров даты и времени (выполните шаг 1).

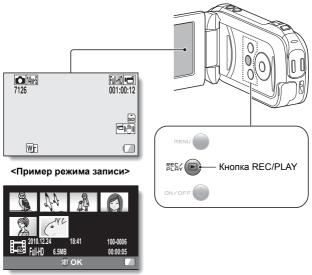
Корректировка параметров даты и времени

- Включите камеру.
- (2) Откройте меню настройки параметров 1 (стр. 30).
- ③ Выберите "УСТАНОВКА ЧАСОВ" и нажмите кнопку SET.
 - Откроется экран установки даты и времени.
 - Отобразятся текущие дата и время.
- (4) Выберите строку, данные которой следует изменить, и внесите изменения

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РЕЖИМОМ ЗАПИСИ И РЕЖИМОМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Переключение между режимом записи (для записи) и режимом воспроизведения (для просмотра записанных изображений).

- **1** Включите камеру (стр. 20).
- 2 Нажмите кнопку REC/PLAY.
 - Выполняется изменение режима.
 - Режим изменяется при каждом нажатии кнопки REC/PLAY.



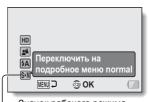
<Пример режима воспроизведения>

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

В "режиме SIMPLE" доступны только часто используемые функции, необходимые для эксплуатации камеры, тогда как в "режиме NORMAL" доступны все функции камеры. Выберите режим в соответствии с задачами.

Переключение между режимами SIMPLE и NORMAL

- 1 Включите камеру (стр. 20).
 - Активен предшествующий режим.
- 2 Нажмите кнопку MENU.
 - Отображается экран меню для активного режима.
- 3 Выберите значок рабочего режима и нажмите кнопку SET.
 - Переключение с режима SIMPLE на режим NORMAL и с режима NORMAL на режим SIMPLE.
 - Чтобы отменить экран меню, нажмите кнопку MENU.



Значок рабочего режимаЭкран меню режима SIMPLE>

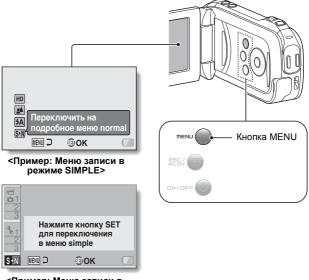


Значок рабочего режима

<Экран меню режима NORMAL>

Доступ к экранному меню режима SIMPLE/ NORMAL и выход из него

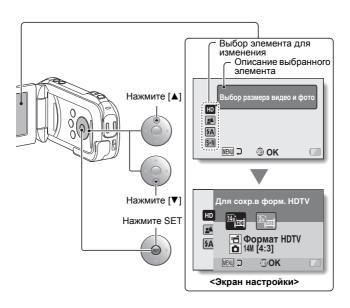
- Переведите камеру в режим записи или в режим воспроизведения (стр. 26).
- Выберите требуемый режим работы (стр. 27).
- 3 Если экран меню не отображается, нажмите кнопку MENU.
 - Появляется экран меню.
 - Чтобы закрыть экранное меню, нажмите кнопку MENU.



<Пример: Меню записи в режиме NORMAL>

Использование меню режима SIMPLE

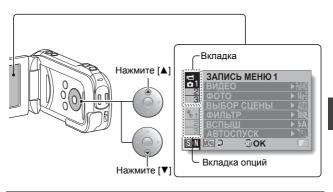
- 4 С помощью кнопок [▲] и [▼] выберите элемент, который следует изменить, а затем нажмите кнопку SET.
 - Откроется экран настройки для выбранного элемента.



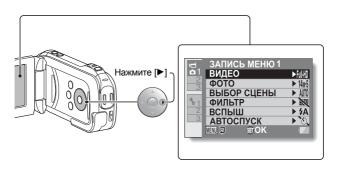
Использование меню режима NORMAL

4 Нажимайте [▲] или [▼] для выбора вкладки.

• Откроется экранное меню для выбранной вкладки.

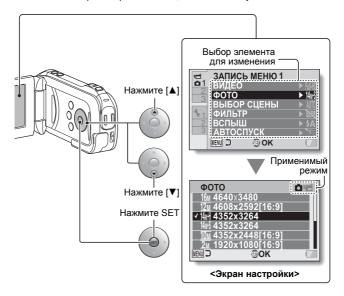


5 Нажмите [▶].



6 С помощью кнопок [▲] и [▼] выберите элемент, который следует изменить, а затем нажмите кнопку SET.

- Откроется экран настройки для выбранного элемента.
- Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку MENU.



COBET

Об индикаторе применимого режима

- Этот индикатор показывает режим (режимы) съемки, для которых действует выбранная настройка.
 - : Настройка действует в режиме фотосъемки.
 - : Настройка действует в процессе записи видеоклипа.
 - Настройка действует в процессе съемки фотографий и записи видеоклипа.

ЗАПИСЬ ВИДЕОКЛИПОВ

- Включите камеру (стр. 20) и установите ее в режим записи (стр. 26).
- Нажмите кнопку [ៅ].
 - Начнется запись.
 - При записи нет необходимости удерживать нажатой кнопку [📹].
 - Когда для записи текущего клипа остается мало времени, на дисплее появляется индикация оставшегося времени записи.
- Завершите запись.
 - Для завершения записи нажмите кнопку [ៅ] еще раз.



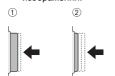
возможной записи

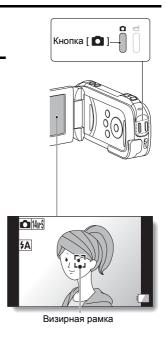
ФОТОСЪЕМКА

Фотосъемка (одиночный снимок).

- Включите камеру (стр. 20) и установите ее в режим записи (стр. 26).
- 2 Нажмите кнопку []].

 ① Нажмите кнопку [] наполовину.
 - Будет выполнена автоматическая фокусировка на объекте (блокировка фокусировки).
 - Продолжайте плавно нажимать кнопку [] до конца.
 - Затвор сработает и снимок будет сделан.





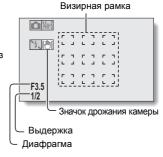
COBET

Регулировка яркости дисплея

• С экрана записи можно получить быстрый доступ к экрану регулировки яркости дисплея, нажимая и удерживая кнопку MENU не менее 1 секунды.

На чем фокусируется камера?

- Визирная рамка [] на мониторе указывает область, по которой выполняется фокусировка.
- Камера автоматически определяет фокусное расстояние по замерам из 9 различных точек фокусировки в области съемки. Если визирная рамка находится не в той области, на которой требуется сфокусироваться, можно сфокусировать камеру заново (например, изменив угол съемки).
- Широкая визирная рамка появляется, если камера фокусируется по широкой площади в центре экрана.



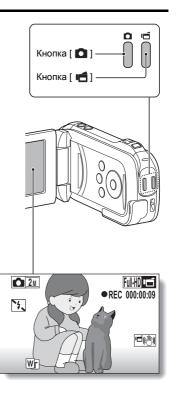
Сохранение изображений занимает слишком много времени?

• При съемке в условиях слабого освещения запись данных на карту памяти может занять некоторое время.

СЪЕМКА СТОП-КАДРА ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ ВИДЕОКЛИПА

Во время записи видеоклипа можно сделать снимок стоп-кадра (одиночный снимок).

- 1 Включите камеру (стр. 20) и установите ее в режим записи (стр. 26).
- 2 Нажмите кнопку [1].
- При желании сделать стоп-кадр понравившегося эпизода нажмите кнопку [□].
- 4 Нажмите кнопку [1], чтобы закончить запись видеоклипа.



COBET

- При съемке стоп-кадра во время видеозаписи вспышка не действует.
- При оставшемся времени записи примерно 50 секунд нельзя снять стоп-кадр при записи видеоклипа. Чтобы снять стоп-кадр при записи видеоклипа, рекомендуется запомнить оставшееся время записи видеоклипа.

О размере записываемых стоп-кадров

 Размер стоп-кадра, снятого при записи видеоклипа, зависит от размера записи видеоклипа.

Настройка размера записи видеоклипа	Размер записи стоп-кадра
Full-HD Full-SHQ	<u>2</u> M
HD-HR] HD-SHQ	<u>0.9m</u>
[TV-SHQ]	0.3м

[•] Выполнить последовательную съемку не удастся.

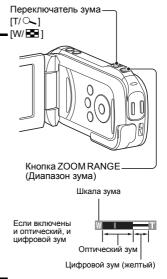
МАКРОСЪЕМКА (ЗУМ)

Камера обеспечивает две функции увеличения: оптический зум и цифровой зум.

- Наведите объектив камеры на объект.
- Переместите переключатель зума в сторону [Т/ ○] или [W/ ВВ], чтобы выбрать композицию кадра.

[T/ С.]: приближение объекта. [W/ ■]: удаление от объекта.

- При перемещении переключателя зума на дисплее появляется шкала зума.
- Если показатель оптического зума достигает максимального значения, увеличение временно прекращается. Если переключатель зума нажат в направлении [Т/ ◯] еще раз, выполняется переключение на режим цифрового зума, и приближение продолжается.



Сделайте снимок.
О съемке видеоклипа см. на страница 32.
О фотосъемке см. на страница 33.

Если включен только оптический зум



COBET

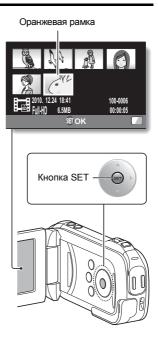
При нажатии кнопки ZOOM RANGE...

- Увеличение повысится примерно вдвое (двойной зум). Нажмите эту кнопку еще раз для возврата к обычному размеру.
- Пиктограмма W отображается на экране записи при нормальном увеличении, а пиктограмма 📊 появляется на экране записи при двойном увеличении.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ И ФОТОИЗОБРАЖЕНИЙ

- Переведите камеру в режим воспроизведения (стр. 26).
- Выберите изображение для воспроизведения.
 - Воспользуйтесь кнопками со стрелками, чтобы переместить оранжевую рамку к изображению, которое требуется воспооизвести.
 - В нижней части экрана отображается информация о выделенном изображении.
- 3 Нажмите кнопку SET.
 - Выбранное на шаге 2 изображение отобразится на полный экран.
 - Если выбран видеоклип, начнется воспроизведение.

<Для возврата к экрану выбора файлов для воспроизведения> Нажмите [▼].



Воспроизведение видеоклипа

Чтобы выполнить		Сделайте следующее
Обычное воспроизведение вперед		Нажмите кнопку SET.
Остановка вос	произведения	Во время воспроизведения нажмите [▼].
Па	уза	Во время воспроизведения нажмите кнопку SET или [\blacktriangle]. Во время ускоренного воспроизведения нажмите [\blacktriangle].
Воспроизведение по одному кадру	Воспроизведение вперед	После включения паузы воспроизведения нажмите [►].
(покадровое воспроизведение)	Обратный просмотр	После включения паузы воспроизведения нажмите [◀].
Замедленное	Воспроизведение вперед	После включения паузы воспроизведения нажмите и удерживайте [▶].
воспроизведение	Обратный просмотр	После включения паузы воспроизведения нажмите и удерживайте [◀].
Ускоренное воспроизведение	Воспроизведение вперед	Во время воспроизведения вперед нажмите [▶]. • При каждом нажатии кнопки [▶] скорость воспроизведения изменяется следующим образом: Обычное воспроизведение → 2× → 5× → 10× → 15× Для возобновления воспроизведения в обычном режиме нажмите [◄].
	Обратный просмотр	Во время воспроизведения в обратном направлении нажмите [◄]. • При каждом нажатии кнопки [◀] скорость воспроизведения изменяется следующим образом: 15× ← 10× ← 5× Для возобновления воспроизведения в обычном режиме нажмите [▶].
Возврат к воспроизведению с обычной скоростью		Нажмите кнопку SET.
Регулировка громкости		Громче: Во время воспроизведения нажмите переключатель зума для смещения в сторону [Т]. Тише: Во время воспроизведения нажмите переключатель зума для смещения в сторону [W].

Как сохранить один кадр из видеоклипа в качестве фотоизображения

 Воспроизведение видеоклипа. При воспроизведении сделайте паузу на том кадре, из которого нужно "сделать" фотоснимок.

2 Нажмите кнопку [].

Откроется экран выбора соотношения сторон фотоизображения.
 Выберите нужное соотношение сторон и нажмите кнопку [].
 Обратите внимание, что если в видеоклипе соотношение сторон 4:3, выбрать соотношение 16:9 нельзя.

COBET

Слишком большой размер файла видеоклипа

- Поэтому, если загрузить видеоклип в компьютер для воспроизведения, мощности компьютера может не хватить для воспроизведения видеоклипа с нужной скоростью, и воспроизведение может оказаться неровным. (Видеозапись всегда правильно воспроизводится через дисплей камеры или телевизор.)
- В зависимости от карты запись может завершиться раньше указанного времени.

Отображение точки воспроизведения видеоклипа

- Во время воспроизведения видеоклипа нажмите кнопку MENU и удерживайте ее не менее 1 секунды, чтобы появилась шкала, показывающая текущую точку воспроизведения видеоклипа.
- Нажмите кнопку MÉNÚ и удерживайте ее около 1 секунды, чтобы отменить шкалу.

осторожно

При воспроизведении видеоклипа слышен звук двигателя...

 При записи был записан звук, создаваемый механизмом изменения оптического зума или автофокусировки. Это не является неисправностью.

Если не слышен звук...

 Звук не слышен, если видеоклип воспроизводится покадрово, в замедленном режиме, ускоренно или в режиме обратного просмотра.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

Подключив камеру к телевизору, можно воспроизвести записанные файлы на телевизоре.

осторожно

Аккуратно вставляйте и извлекайте кабель

- Подключая кабели, убедитесь, что штекеры кабелей правильно сориентированы и по своей форме соответствуют входным разъемам в устройстве. При подключении кабелей вставляйте их прямо. Подключение кабеля с излишним усилием может привести к повреждению штырьков разъема.
- Подключая и отключая кабели, не прилагайте чрезмерных усилий.

О выводе изображений: Назначение вывода изображений различается в зависимости от состояния камеры.

	-			
Соединительный	Назначение	Режим записи		Режим
кабель	вывода Режим изображений ожидания		Запись	воспроизв едения
Специальный кабель для AV- интерфейса	Дисплей камеры	NTSC: × PAL: ○	0	×
	Телевизор	NTSC: O PAL: X	×	0
Кабель для интерфейса	Дисплей камеры	×	0	×
HDMI	Телевизор	0	×	0

^{○:} Изображения выводятся Х: Изображения не выводятся

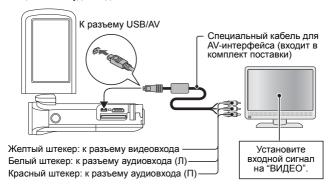
COBET

 HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC.



Подключение к разъему входа видео

Для подключения к телевизору используйте поставляемый в комплекте специальный аудио/видео кабель.



Подключение к разъему HDMI

Для подключения к телевизору используйте приобретаемый отдельно кабель mini-HDMI.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕВИЗОР

- После подсоединения камеры к телевизору переключите вход телевизора на разъем, к которому подсоединена камера.
- Способ воспроизведения аналогичен просмотру изображений на дисплее камеры. (Используйте элементы управления ТВ для регулировки громкости).
- Для воспроизведения аудиозаписи выполняются те же операции, что и при воспроизведении с помощью камеры.

осторожно

Аккуратно вставляйте и извлекайте кабель

- Подключая кабели, убедитесь, что штекеры кабелей правильно сориентированы и по своей форме соответствуют входным разъемам в устройстве. При подключении кабелей вставляйте их прямо. Подключение кабеля с излишним усилием может привести к повреждению штырьков разъема.
- Подключая и отключая кабели, не прилагайте чрезмерных усилий.

ПОЛУЧЕНИЕ РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Руководство по эксплуатации, подробно описывающее функции, можно загрузить с нашего веб-сайта.

 Для просмотра Руководства необходима программа Adobe Reader.
 Если программа Adobe Reader еще не установлена на вашем ПК, на нашем сайте приведена ссылка на страницу, с которой ее можно бесплатно загоузить.

Содержание Руководства по эксплуатации

Объяснение указанных ниже функций приведено в загружаемом Руководстве по эксплуатации.

Загрузите Руководство по эксплуатации и пользуйтесь им.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ БЫСТРЫЙ ПОИСК ПО ОПЕРАЦИЯМ ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТНОСТИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Как пользоваться принадлежностями

О КАРТАХ ПАМЯТИ

Карты памяти, которые можно использовать с этой камерой Что означает термин "карта" в настоящем руководстве

КАК ДОБИТЬСЯ НАИЛУЧШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КАМЕРЫ

Изображения высокого качества в режиме "Full High Definition*" (Формат высокой четкости)

Камера имеет режим SIMPLÉ, обеспечивающий быструю и простую работу

Стабилизатор изображения для получения резких фотоснимков Получение четкого изображения целевого объекта

Eye-Fi smart

КАРТА СИСТЕМЫ

■ НАСТРОЙКА

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Зарядка аккумуляторной батареи УСТАНОВКА КАРТЫ

УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Значок сигнализации перегрева 🔼

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

Включение камеры

Выключение камеры

Включение камеры в режиме энергосбережения (спящем режиме) НАСТРОЙКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РЕЖИМОМ ЗАПИСИ И РЕЖИМОМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ РАБОЧИМИ РЕЖИМАМИ

Переключение между режимами SIMPLE и NORMAL

Доступ к экранному меню режима SIMPLE/NORMAL и выход из него

Обзор экрана настройки режима SIMPLE

Обзор экрана настройки режима NORMAL

■ SIMPLE

СЪЕМКА

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К СЪЕМКЕ

Для получения наилучших результатов

Использование автофокусировки

Выбор размера записи

Выбор фокусировки

Советы по съемке

ЗАПИСЬ ВИДЕОКЛИПОВ

ФОТОСЪЕМКА

Использование вспышки

СЪЕМКА СТОП-КАДРА ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ ВИДЕОКЛИПА МАКРОСЪЕМКА (ЗУМ)

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ И ФОТОИЗОБРАЖЕНИЙ

Как сохранить один кадр из видеоклипа в качестве фотоизображения ПРОСМОТР СЛАЙДОВ

ГРОМКОСТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

УДАЛЕНИЕ ФАЙЛОВ

Удаление одного/удаление всех/удаление папки

Удаление выбранных

РЕЖИМЫ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Воспроизведение блоками по 21 изображение

Выбор папки воспроизведения

Увеличение (приближение) изображения

■ NORMAL

СЪЕМКА

ЗАПИСЬ МЕНЮ 1

Настройка видео

Настройка фотоизображений

Настройка выбора режима съемки

Настройка фильтра

Настройка автоспуска

ЗАПИСЬ МЕНЮ 2

Настройка компенсации движения (стабилизатора изображения)

Настройка диапазона фокусировки

Настройка режима фокусировки

Настройка режима замера освещенности

Настройка чувствительности ISO

ЗАПИСЬ МЕНЮ 3

Настройка баланса белого

Настройка экспозиции

Настройка поиска объекта

Настройка режима высокой чувствительности

Настройка цифрового зума

Компенсация экспозиции

Настройка папки для хранения

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 1

Настройки показа слайдов

Настройка защиты файла

Изменение размера

Поворот

МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ 2

Коррекция изображения

Редактирование видеоклипов

Инструкции по печати

ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ФАЙЛЕ

■ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

ОТОБРАЗИТЕ МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ ВВЕДЕНИЕ В МЕНЮ НАСТРОЙКИ ОПЦИЙ

Настройка ярлыков

Настройка вывода на ТВ

Настройка "ПРДЛЖ.НОМ.ФАЙЛА"

Форматирование (инициализация)

ПРОВЕРКА СВОБОДНОГО МЕСТА НА КАРТЕ

Проверка оставшегося числа изображений и времени видеозаписи Для аудиозаписи

ПРОВЕРКА ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

■ ДРУГИЕ УСТРОЙСТВА И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

ОПЕРАЦИОННАЯ СРЕДА

Использование в качестве картовода

Доступ к файлам во внутренней памяти

НАСТРОЙКА РЕЖИМА СОЕДИНЕНИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ КАРТОВОДА Для пользователей ОС Windows Vista/XP/7

Для пользователей ОС Windows 2000 (за исключением карты SDXC)

47 Русский

Для пользователей ОС Mac OS X

О СОДЕРЖИМОМ КАРТЫ

Конфигурация каталогов карты

Форматы файлов

Меры предосторожности при использовании в качестве картовода ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ КАМЕРЫ ПК

Для ОС Windows XP

Использование в качестве камеры ПК

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Рабочая среда

Получение программного обеспечения

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ

Подключение к разъему входа видео

Подключение к разъему НОМІ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ЧЕРЕЗ ТЕЛЕВИЗОР

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРИНТЕРУ

ПЕЧАТЬ

ДРУГИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ЗАХВАТ С ЭКРАНА

■ ПРИЛОЖЕНИЯ

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Камера

Примечания по поводу функции выбора сцены и фильтров ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Камера

Разъемы камеры

Срок службы аккумуляторной батареи

Возможное число изображений/возможное время съемки/возможное время записи

Относительно многофункционального индикатора

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи (входит в комплект поставки)

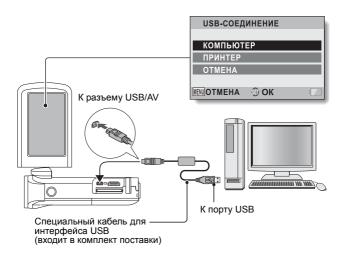
Аккумуляторная литий-ионная батарея (входит в комплект поставки) Разное

Прежде чем делать важные снимки, сделайте пробный снимок и убедитесь, что камера настроена и готова к работе

СОВЕТЫ ПО СЪЕМКЕ

Как получить Руководство по эксплуатации

- 1 Извлеките карту из камеры.
 - Программа для доступа к веб-узлу хранится во внутренней памяти камеры. Если карта установлена в камере, доступ к этой программе невозможен.
- Запустите компьютер и с использованием поставляемого специального кабеля для интерфейса USB подключите камеру к компьютеру.
 - Соедините разъем USB/AV камеры с портом USB компьютера.
- 3 Включите камеру (стр. 20).
 - На мониторе камеры появляется экран USB-COEДИНЕНИЕ.



4 Выберите "КОМПЬЮТЕР" и нажмите кнопку SET.

 Появляется экран для выбора режима соединения с компьютером.

Быберите "КАРТОВОД" и нажмите кнопку SET.

<Для пользователей Windows>

- Отображается экран для доступа к веб-узлу для этой камеры (меню доступа).
- Если меню доступа не отображается, дважды щелкните файл Autorun или Autorun.exe.

<Для пользователей Mac OS>

 При двойном щелчке файла HTML (index.html) на диске камеры отображается экран доступа к веб-узлу для этой камеры (меню доступа).

6 Щелкните [Go to Xacti GH1/GH2 Web Support Page (Перейти на веб-страницу поддержки Хасti GH1/GH2)].

- Отображается экран для выбора нужного языка. После выбора языка отображается веб-страница с ознакомительными сведениями для этой камеры.
- Выберите и загрузите требуемое руководство с веб-узла.

COBET

Если файл Autorun, Autorun.exe или index.html был удален...

 Файлы Autorun, Autorun.exe и index.html можно создать,отформатировав внутреннюю память камеры с помощью камеры.

Об интерактивной поддержке Kodak

 После закрытия меню доступа отображается диалоговое окно, позволяющее соединиться с веб-узлом интерактивной службы Kodak. Установите флажок [No thanks! (Нет, спасибо!)], затем нажмите кнопку [OK].

Для доступа к странице поддержки в Интернете в дальнейшем...

 Когда меню доступа закрывается, на рабочем столе создается значок ярлыка, позволяющий быстро открывать страницу поддержки в Интернете. Если в дальнейшем потребуется открыть страницу поддержки в Интернете, дважды щелкните значок ярлыка на рабочем столе.

О ФУНКЦИИ ПЕРЕДАЧИ EYE-FI

Установив в камеру имеющуюся в продаже карту Eye-Fi (карту SD с возможностью подключения к беспроводной LAN), вы сможете без труда загружать фотографии в компьютер, на сайт общения друзей в Интернете и т.п. по сети Wi-Fi. Кроме того, если ваша карта Eye-Fi имеет функцию загрузки, возможной будет и передача видеофайлов. Установки для карты Eye-Fi выполняются с помощью Менеджера Eye-Fi, но, кроме этого, некоторые настройки можно выбрать прямо в камере.

- ВКЛ/ВЫКЛ автоматической передачи с помощью Eye-Fi
- Автоматическое прекращение работы функции Eye-Fi при низком уровне заряда батареи
- Ограничения, связанные с подключением адаптера переменного тока (поддерживается или не поддерживается в зависимости от камеры)
- Настройка SSID/удаление

COBET

- Руководство по использованию функции передачи Eye-Fi можно загрузить с веб-сайта Sanyo (стр. 49).
 - Для просмотра Руководства необходима программа Adobe Reader.
 Если программа Adobe Reader еще не установлена на вашем ПК,
 на сайте Sanyo приведена ссылка на страницу, с которой ее можно бесплатно загрузить.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Если при работе с камерой возникают вопросы, возможно, ответы на них удастся найти в приведенной ниже таблице часто задаваемых вопросов.

	Вопрос	Ответ	Действие
	Почему не включается электропитание?	Низкая температура может привести к временной потере заряда аккумуляторной батареи.	Согрейте камеру в кармане перед ее использованием.
	Почему аккумуляторная батарея быстро разряжается даже после ее полной	Температура окружающей среды очень низкая.	Храните аккумуляторную батарею при температуре от 10 до 40 °C.
Электропитание	перезарядки?	Срок службы аккумуляторной батареи истек.	Если батарея быстро разряжается даже после достаточной зарядки, следует предположить, что срок годности батареи истек. Замените ее на новую батарею.
	Почему перезарядка не заканчивается?	Срок службы аккумуляторной батареи истек.	Замените аккумуляторную батарею новой. Если это не помогает, обратитесь к вашему дилеру.
	Почему появляется значок	Оставшийся заряд аккумуляторной батареи недостаточен.	Используйте прилагаемый адаптер переменного тока (опция) или замените аккумуляторную батарею полностью заряженной.
Съемка	Почему мигает красный многофункциональ ный индикатор?	Записанный файл сохраняется на карте или во внутренней памяти.	Не является неисправностью. Дождитесь выключения многофункциональн ого индикатора.

	Вопрос	Ответ	Действие
	Почему не работает фотовспышка?	Камера определила, что изображение достаточно яркое, и в применении вспышки нет необходимости.	Не является неисправностью. Производите съемку, и камера сама определит, нужна ли вспышка.
	Сохраняются ли настройки после того, как камера выключена?	_	Все настройки, за исключением автоспуска и компенсации экспозиции, сохраняются даже после выключения камеры.
Съемка	Какое разрешение следует использовать?	_	Выбирайте разрешение в соответствии с предполагаемым использованием снимка. 16ш, 12ш, 14ш, 14к, 15ш, 15ш, 14к, 15ш, 15ш, 16ш, 15ш, 16ш, 15ш, 16ш, 15ш, 16ш, 15ш, 16ш, 15ш, 16ш, 16ш, 16ш, 16ш, 16ш, 16ш, 16ш, 16

	Вопрос	Ответ	Действие
Съемка	Чем отличается цифровой зум от оптического зума?	_	При съемке с оптическим зумом используется оптика объектива, и на снимках сохраняются мельчайшие детали изображения. Действие же цифрового зума основано на увеличении только той части изображения, и поэтому изображение может получиться более зернистым.
	Как сфокусировать объекты дальнего плана?	I	При съемке функцию выбора сцены следует установить на режим пейзажа Кроме того, можно выбрать ручную фокусировку МF или же установить для расстояния значение ∞.

	Вопрос	Ответ	Действие
	Почему при съемке в холодную погоду кажется, что при движении изображения возникает шлейф?	Условия вследствие характеристик дисплея.	Не является неисправностью. Пятна видны только на дисплее и не записываются вместе с изображениями.
Дисплей	Почему на отображаемом изображении видны красные, синие, зеленые точки или черные участки?		
	Почему изображение слишком яркое?	Слишком яркий объект съемки.	Во время съемки попробуйте как- нибудь компенсировать освещенность объекта (например, изменив ракурс съемки).
Просмотр изображений	Почему изображение не в фокусе?	Фокусировка заблокирована неправильно.	Правильно возьмите рукой камеру и медленно нажмите кнопку [

	Вопрос	Ответ	Действие
	Почему нет изображения (отображается значок ?)?	Это возможно при воспроизведении изображений с карты, извлеченной из другой цифровой камеры.	Воспроизводите изображения, записанные на карту с помощью этой камеры.
	Почему искажено воспроизводимое изображение?	Если объект съемки или камера перемещается во время записи, изображение в некоторых случаях может оказаться искаженным.	Не является неисправностью. Это является особенностью данного телевизора.
Просмотр изображений	Почему увеличенное изображение нечеткое?	При увеличении изображение становится менее четким вследствие технических характеристик камеры.	Не является неисправностью.
	Почему отснятое изображение нечеткое?	Изображение было снято с использованием цифрового зума.	Не является неисправностью.
	Можно ли воспроизводить видео- или аудиофайлы, отредактированны е на компьютере?	_	Мы не можем гарантировать качественного воспроизведения файлов, отредактированных на компьютере.

	Вопрос	Ответ	Действие
Просмотр изображений	Почему при воспроизведении видеоклипа слышны шумы, напоминающие работу мотора?	Был записан механический звук, производимый подвижными частями камеры.	Не является неисправностью.
Подключение к телевизору	Почему нет звука?	Установлена минимальная громкость телевизора.	Увеличьте громкость телевизора.
Печать	Почему при печати PictBridge отображается сообщение?	Неисправен принтер.	Обратитесь к руководству по использованию принтера.
	Отображается сообщение "Нельзя редакт. видео с разными установками".	Вы пытались соединить видеоклипы с разными параметрами разрешения или частоты кадров.	Подберите видеоклипы с одинаковыми параметрами разрешения и частоты кадров.
Разное	Почему при перезарядке батареи слышен шум в находящемся рядом телевизоре или радиоприемнике?	Зарядное устройство является источником электромагнитного излучения.	Во время перезарядки аккумуляторной батареи не устанавливайте адаптер переменного тока рядом с телевизором или радиоприемником.
	Почему появляется сообщение "Не хват. памяти карты" или "Недостаточно внутренней памяти"?	На карте или во внутренней памяти не остапось свободного места.	Удалите ненужные файлы или используйте другую карту с большим объемом свободной памяти.

	Вопрос	Ответ	Действие
	Почему появляется сообщение "Карта защищена"?	Блокирующая защелка на карте находится в закрытом положении (защита).	Откройте блокирующую защелку.
	Почему камера не работает?	Причиной может быть временное нарушение работы внутренних цепей.	Отключите от камеры адаптер переменного тока (опция) и снимите аккумуляторную батарею, подождите несколько минут, установите батарею на место и повторите включение.
Разное	Возникают неполадки, связанные с невозможностью записи или воспроизведения.	На карте есть файлы, сохраненные не на данной камере.	Сохранив файлы на другом носителе, отформатируйте карту.
	Можно ли пользоваться камерой в заграничной поездке?	-	Если камера подключена к телевизору, можно переключить видеовыход камеры на стандарт NTSC или РАL. При возникновении вопросов относительно принадлежностей обратитесь за консультацией к ближайшему дилеру.

	Вопрос	Ответ	Действие
Разное	Почему появляется сообщение "Системная ошибка"?	В работе камеры или карты произошел сбой.	Сделайте спедующее: (1) извлеките карту и установите ее на место; (2) извлеките аккумуляторную батарею и установите ее наместо; (3) установите ее наместо; (3) установите другую карту. Если после выполнения этих операций сообщение "Системная ошибка" продолжает появляться, обратитесь к дилеру для ремонта.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Камера

Формат файлов	Фотоизображения:
записанных	формат JPEG (совместим с DCF, DPOF и Exif 2.2)
изображений	Примечание:
	стандарт DCF (правила разработки
	файловой системы камер) разработан
	Ассоциацией электроники и
	информационных технологий Японии
	(ЈЕІТА) и является файловым стандартом
	для цифровых фотокамер, обеспечивающим
	функциональную совместимость устройств
	цифровой фотографии для изображений,
	сохраняемых на съемных картах памяти.
	Однако поддержка стандарта DCF всеми
	устройствами не гарантируется.
	Видеоклипы:
	совместимы с форматом MPEG-4 AVC/
	H.264*стандарта ISO.
	Аудио:
	аудио MPEG-4 (ААС-сжатие)
	48 кГц - частота дискретизации, формат
	стереозвука - 16-бит.
Носитель для	Внутренняя память: Прибл. 50 МБ
хранения данных	Карта памяти SD
	Карта памяти SDHC (до 32 ГБ)
	Карта памяти SDXC (до 64 ГБ)
Число	Датчик CMOS 1/2,33 дюйма (1,1 см)
эффективных	Неподвижные изображения:
пикселей датчика	Прибл. 14,3 миллионов пикселов
изображения/	Видеосъемка (режим HD):
камеры	Прибл. 11,9 миллионов пикселов
,	Видеосъемка (режим SD):
	Прибл. 14,3 миллионов пикселов
L	I .

^{*} Файлы видеоклипов, записанные камерами моделей VPC-CA65 или VPC-CG65, имеют тот же формат, что и в данной модели (Н.264). Однако, воспроизводить эти файлы невозможно, так как они несовместимы по различным характеристикам (например, по методам сжатия данных).

Режим фотосъемки (разрешающая способность записи изображений)	16м : 4640 × 3480 пикселей (прибл. 16 млн. пикселей) 12ш : 4608 × 2592 пикселей (прибл. 12 млн. пикселей, соотношение сторон 16:9) 14ш : 4352 × 3264 пикселей (прибл. 14 млн. пикселей, низкая степень сжатия) 14ш : 4352 × 3264 пикселей (прибл. 14 млн. пикселей, нормальная степень сжатия) 15ш : 4352 × 2248 пикселей (прибл. 10 млн. пикселей, соотношение сторон 16:9) 15ш : 1920 × 1080 пикселей (прибл. 2 млн. пикселей, соотношение сторон 16:9) 1600 × 1200 пикселей (прибл. 2 млн. пикселей) 1280 × 720 пикселей (прибл. 2 млн. пикселей) 1600 × 1200 пикселей (прибл. 2 млн. пикселей) 1600 × 1200 пикселей (прибл. 10 млн. пикселей) 1600 × 1200 пикселей (прибл. 10 млн. пикселей) 1600 × 1200 пикселей (прибл. 12 млн. пикселей, последовательная съемка) 1600 × 1200 пикселей (прибл. 2 млн. пикселей, последовательная съемка)
Режим съемки видеоклипа (разрешение записи)	ННВ: 1920 × 1080 пикселей, 60 кадр/сек (60i) ННВ: 1920 × 1080 пикселей, 30 кадр/сек (30p) ННВ: 1280 × 720 пикселей, 60 кадр/сек (30p) ННВ: 1280 × 720 пикселей, 30 кадр/сек (30p) ННВ: 640 × 480 пикселей, 30 кадр/сек (30p) • Скорость 60 кадров/сек для данной камеры составляет 59,94 кадра/сек, а скорость 30 кадров/сек - 29,97 кадра/сек.
Баланс белого	Полностью автоматический TTL; возможна ручная настройка
Объектив	Фокусное расстояние: f = 6,8 мм - 34,0 мм, оптический 5× зум Открытая: F = от 3,5 (широкий угол) до 3,7 (теле) 8 групп, 11 линз (включая три линзы с шестью асферическими поверхностями) Ирисовая диафрагма с гальванометром Внутренний ND-фильтр
	Эквивалентно 35-мм камере Фотосъемка: от 38 до 190 мм (5×) Запись видеоклипов: от 40 до 240 мм (режим сбора пикселей, 6×, дополнительный зум) от 80 до 480 мм (режим обрезки, 12×, дополнительный зум)

Контроль экспозиции	Программируемая автоматическая экспозиция/ Автоматическая экспозиция приоритет диафрагмы/ Автоматическая экспозиция приоритет выдержки/Ручная экспозиция Доступна компенсация экспозиции (0 ±1,8 EV с шагом 0,3 EV)	
Режим замера освещенности	Многосекторный замер, замер по центру, замер по точке	
Диапазон	Обычный режим: 50 см до бесконечности Режим супер-макро: 1 см - 80 см (Только широкоугольный)	
Цифровой зум	Для съемки: 1× - ок. 10× Для воспроизведения: 1× - 72,5× (зависит от разрешения)	
Выдержка	Режим фотосъемки: 1/2 - 1/1.500 сек. (Максимум ок. 1 сек. когда функция выбора сцены установлена на искусственное освещение № (При использовании вспышки: 1/30 - 1/1.500 сек.) Последовательная съемка: 1/30 - 1/1.000 сек. (без вспышки) Режим записи видеоклипа: 1/30 - 1/10.000 сек. (Максимум 1/15 секунды, когда функция выбора сцены установлена на искусственное освещение № режим высокой чувствительности)	
Чувствительность	Фотосъемка (стандартная выходная чувствительность*)/режим съемки видеоклипа: Авто (запись видеоклипа: ISO 50 - 800; съемка неподвижных изображений: ISO 50 to 200)/ ISO 50, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800 и ISO 1600 (изменяются через экран настройки съемки) • Чувствительность определяется в соответствии со стандартом ISO (ISO 12232:2006). • Максимальная чувствительность до эквивалента ISO 1600, если функция выбора сцены установлена на	
Минимальное освещение объекта съемки	Приблиз. 17 люкс (1/30 сек в режиме выбора сцены Авто) Приблиз. 5 люкс (1/15 сек в режиме ВЫСОКОЙ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ или в режиме искусственного освещения)	

Русский

Стабилизатор изображения	Видео: Электронный Фотоизображение: Электронный, с расчетом по множеству точек		
Дисплей	2,7" (6,9 см) низкотемпературный поликремниевый ТFT цветной широкий жидкокристаллический (просветный), прибл. 230.000 пикселов		
Рабочий диапазон вспышки	GN = 4,0 Приблизительно от 50 см до 2,3 м (широкий угол) Приблизительно от 80 см до 2,2 м (теле)		
Режимы фотовспышки	Автовспышка, принудительная вспышка, вспышка выключена		
Фокусировка	Автофокус типа ТТL (режим фотосъемки: поиск диапазона по 9 точкам/фокусировка по точке; режим съемки видеоклипа: непрерывная фокусировка), ручная установка фокуса		
Автоспуск	Прибл. 2-секундна	ая задержка, 10-секундная задержка	
Условия окружающей	Температура	От 0 до 40 °C (эксплуатация), От –20°С до 60°С (хранение)	
среды	Влажность	От 30 до 90% (эксплуатация, без конденсации) От 10 до 90% (хранение, без конденсации)	
Электропитание	Аккумуляторная батарея (входит в комплект поставки)	Литий-ионная аккумуляторная батарея (DB-L80) ×1	
	Адаптер переменного тока (приобретается дополнительно)	VAR-G9	
Энергопотребление		3,5 Вт (при использовании литий-ионной батареи во время записи)	
Размеры (без выступов)		38,5 (Ш) × 109,6 (Г) × 55,0 (В) мм (Максимальные размеры) Емкость: Прибл. 158 куб.см	
Bec		Прибл. 155 г (только камера [без аккумуляторной батареи и карты памяти]) Прибл. 172 г (включая аккумуляторную батарею и карту памяти)	

Разъемы камеры

Разъем USB/AV	Специальный перегруппированный разъем	
(коммуникационный/ аудио и видео выход)	Выход аудио	Стерео
	Выход видео	Композитный видеосигнал, цветная ТВ-система NTSC/цветная ТВ- система PAL (переключается из меню настройки опций)
	USB	USB 2.0, высокоскоростной Камера ПК: Класс USB видео
Разъем НДМІ		Выход видео Общее число сканирующих строк (действительное число сканирующих строк): 750р (720р)/ 1125i (1080i)/525р (480р) Выход аудио: L-PCM 48 кГц частот дискретиз.

Срок службы аккумуляторной батареи

Съемка	Режим фотосъемки	Прибл. 200 изображений: стандарт CIPA (при использовании карты памяти SD SanDisk 2 ГБ)
	Режим записи видеоклипа	Прибл. 60 минут: Запись в режиме ₩₩
Воспроизведение		Прибл. 210 минут: Дисплей включен, непрерывное воспроизведение

- До разрядки аккумуляторной батареи, если используется полностью заряженная аккумуляторная батарея при температуре окружающего воздуха 25 °C.
- Время работы может изменяться в зависимости от состояния аккумуляторной батареи и условий эксплуатации. Время работы аккумуляторной батареи существенно сокращается при температуре ниже 10 °C.

Возможное число изображений/возможное время съемки/возможное время записи

Режим	_	Внутренняя	Карта па	мяти SD
съемки/ записи	Разрешение	память	8 ГБ	16 ГБ
	16м	7 изобр.	1.200 изобр.	2.410 изобр.
	12 _M	9 изобр.	1.480 изобр.	2.970 изобр.
	14m-H	7 изобр.	1.130 изобр.	2.280 изобр.
	14m-S	10 изобр.	1.690 изобр.	3.390 изобр.
	10 _M	14 изобр.	2.240 изобр.	4.490 изобр.
Режим фотосъемки	2м	69 изобр.	10.800 изобр.	21.700 изобр.
фотосвенни	2м	74 изобр.	11.300 изобр.	22.700 изобр.
	0.9 _M	138 изобр.	20.700 изобр.	41.600 изобр.
	0.3м	318 изобр.	49.800 изобр.	99.800 изобр.
	1479	10 изобр.	1.690 изобр.	3.390 изобр.
	2⋒⊒	74 изобр.	11.300 изобр.	22.700 изобр.
	Full-HD	21 сек.	1 час. 1 мин.	2 час. 4 мин.
	Full-SHQ	28 сек.	1 час. 21 мин.	2 час. 43 мин.
Режим	HD-HR	28 сек.	1 час. 21 мин.	2 час. 43 мин.
видеоклипа -	HD-SHQ	37 сек.	1 час. 46 мин.	3 час. 33 мин.
	TV-SHQ	1 мин. 31 сек.	4 час. 19 мин.	8 час. 39 мин.
Режим звуковой записи	•	26 мин.	67 час.	134 час.

- Если время непрерывной записи голосовой заметки превысит 13 часов, записываемый файл сохраняется, и запись продолжается в новый файл.
 Если в режиме записи видеоклипа размер записываемого файла превышает 4 ГБ, записываемый файл сохраняется, и запись продолжается в новый файл. (Эти части размером 4 ГБ создаются автоматически. Сеанс записи продолжается, пока запись не будет остановлена, однако запись голосовой заметки временно прекращается во время сохранения файла).
- Указанные значения действительны при использовании SD-карты памяти SanDisk.
- Даже при использовании карт одинаковой емкости объем данных, которые можно фактически сохранить, может различаться в зависимости от изготовителя карты и т.д.
- Длительность непрерывной съемки для каждого видеоклипа различается в зависимости от емкости карты и внешних условий (температура, условия съемки и т.д.).

Относительно многофункционального индикатора

Многофункциональный индикатор камеры загорается, мигает или выключается в зависимости от операции, выполняемой камерой.

1 , ,			
Цвет	Состояние многофункциона льного индикатора		Состояние камеры
Зеленый	Горит		Подсоединена к компьютеру или принтеру
	Мигает		Активен режим энергосбереже ния
Оранжевый	Горит		Подсоединена к телевизору
Красный	Мигает	Редко	Повышение внутренней температуры
		Часто	При фотографирова нии с автоспуском
		Очень часто	Доступ к карте



Зарядное устройство для аккумуляторной батареи (входит в комплект поставки)

Часть №		VAR-L80
Источник питания		АС 100 - 240 В, 50 - 60 Гц, 5 Вт
Номинальная мощность		DC 4,2 B, 550 mA
Совместимые батареи		Входящая в комплект поставки или отдельно приобретаемая литий-ионная аккумуляторная батарея (DB-L80)
Условия окружающей среды	Температура	От 0 до 40 °C (во время зарядки) От –20 до 60 °C (хранение)
	Влажность	20 - 80% (без конденсации)
Размеры		84,0 (Ш) 50,5 (Г) 22,5 (В) мм
Вес (без сетевого шнура)		Прибл. 49 г

• Если зарядное устройство переменного тока (входит в комплект поставки) используется за границей, может потребоваться замена сетевого шнура в соответствии с действующими стандартами. Подробности узнайте у вашего дилера.

Аккумуляторная литий-ионная батарея (входит в комплект поставки)

Номер модели		DB-L80	
Напряжение		3,7 B	
Емкость		700 мАч	
Условия окружающей среды	Температура	ура От 0 до 40 °C (во время использования) От –10 до 30 °C (хранение)	
	Влажность	От 10 до 90% (без конденсации)	
Размеры		39,2 (Ш) 5,9 (Г) 31,4 (В) мм	
Bec		Прибл. 15 г	

Разное

Mac OS является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками Корпорации Microsoft в США и других странах.

Intel и Pentium являются зарегистрированными товарными знаками Корпорации Intel (США).

В этом руководстве операционные системы Microsoft[®] Windows[®] 2000, Microsoft[®] Windows[®] XP, Microsoft[®] Windows[®] Vista и Microsoft[®] Windows[®] 7 обобщенно называются "Windows".

Software Red Eye компании FotoNation $^{\text{TM}}$ 2003-2005 является товарным знаком компании FotoNation $^{\text{®}}$ Inc.

Программное обеспечение Red Eye software[©] 2003-2005 FotoNation In Camera Red Eye - обеспечено Патентом США № 6,407,777. Другие патенты заявлены.



Логотип SDXC является товарным знаком.



HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing, LLC.



Eye-Fi является зарегистрированным товарным знаком корпорации Eye-Fi, Inc.

Названия всех других компаний и продуктов являются зарегистрированными товарными знаками и товарными знаками их владельцев.

осторожно

- Запрещается копировать настоящее руководство, полностью или частично, без предварительного письменного согласия.
- Все изображения и иллюстрации в данном руководстве приводятся с информационными целями и могут несколько отличаться от вида реального продукта. Вместе с тем, фактические технические характеристики могут быть изменены без предварительного **УВЕДОМЛЕНИЯ И ПОЭТОМУ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ПРИВЕДЕННЫХ В ДАННОМ** руководстве.

Прежде чем делать важные снимки, сделайте пробный снимок и убедитесь, что камера настроена и готова к работе

- Компания Sanyo Electric не несет ответственности за любые неполадки, возникшие вследствие использования этой камеры.
- Компания Sanvo Electric отказывается от любой ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этой камеры, несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем руководстве, или же ремонтов и изменений, выполненных лицами, не являющимися специалистами, уполномоченными изготовителем.
- Компания Sanyo Electric не несет ответственности за любой ущерб, причиненный дополнительными устройствами или расходными материалами, которые использовались с этой камерой, если они отличны от устройств или материалов, поставляемых с камерой, или не рекомендованы компанией Sanvo Electric.
- Компания Sanyo Electric не несет ответственности за любую упущенную выгоду в связи с потерей данных, вызванной неисправностью или же устранением неисправности этой камеры.
- Фотоизображения, снятые этой камерой, будут отличаться по качеству от фотографий, сделанных с помощью стандартной пленочной камеры.



SANYO Electric Co., Ltd.